

ERKLÄRT, dass er/sie/die Einzelfirma/Gesellschaft/juristische Person sich **vorübergehend in finanziellen Schwierigkeiten befindet**;

LEGT die Fotokopie eines **gültigen Personalausweises B E I**;

ERSUCHT um folgende Zahlungsform der Ratenzahlung

(bitte nur eine Möglichkeit ankreuzen – ACHTUNG: sollte kein Kästchen angekreuzt werden, oder es wurde kein SEPA-Lastschrift-Mandat ausgefüllt, auch wenn im Antrag als Zahlungsmodalität der Kontokorrent Dauerauftrag SEPA SDD ausgewählt wurde, dann muss die Bezahlung durch das pago-PA System erfolgen):

pago-PA System (für zusätzliche Informationen <http://www.suedtirolereinzugsdienste.it/it/pagoPA-info.asp>)

SEPA-Lastschrift-Mandat - SEPA DIRECT DEBIT

Identifikationsnummer des Zahlungsempfängers: IT290010000002805390214

Mit der Unterzeichnung des SEPA-Lastschrift-Mandates ermächtige ich den Zahlungsempfänger, die Zahlung von meinem Konto mit SEPA-Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Finanzinstitut an, die Zahlung meinem Konto zu belasten.

Hinweis: Ich kann innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Rückerstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Finanzinstitut vereinbarten Bedingungen.

Zahlungsart:	WIEDERKEHREND
Inhabers des Lastschrift-Kontos:	
Name und Nachname:	
Steuernummer:	
Anschrift (Strasse, Nr.):	
(Postleitzahl und Ort):	
BIC/SWIFT Kodex (Bank Identifier Code):	
Kontokorrentnummer IBAN (International Bank Account Number):	

Ort _____, am ____/____/____

(Unterschrift des Inhabers des Bankkontos)

WICHTIG: Falls Sie eine Zahlung aufgrund eines Schuldverhältnisses zwischen der Südtiroler Einzugsdienste AG und einer anderen Person, welche nicht der Bankkontoinhaber ist, tätigen, legen Sie bitte Ihren persönlichen Ausweis bei.

ERSUCHT um Übermittlung der Unterlagen seitens der Südtiroler Einzugsdienste AG wie folgt (**bitte nur eine Möglichkeit ankreuzen** – ACHTUNG: sollte kein Kästchen angekreuzt werden, dann erfolgt die Übermittlung der Unterlagen per Einschreiben mit Rückantwort oder per zertifizierter elektronischer Post, falls die zertifizierte E-Mail-Adresse im INI-PEC Register eingetragen ist, und die jeweiligen Kosten werden in den Tilgungsplan eingerechnet.)

<input type="checkbox"/> per Einschreiben mit Rückantwort an die oben angegebene Adresse (die Kosten des Einschreibens werden zum Tilgungsplans dazugerechnet)	<input type="checkbox"/> per zertifizierter elektronischer Post (P.E.C.) – bei Unternehmen und Freiberuflern ist ausschließlich die Übermittlung per PEC möglich (die Kosten werden zum Tilgungsplans dazugerechnet) _____ (zertifizierte E-Mail-Adresse angeben)	<input type="checkbox"/> ausgedruckt am Sitz der Gesellschaft , Schlachthofstraße 53/b, 3. Stock, Bozen (nach vorheriger Kontaktaufnahme - Telefon/E-Mail- seitens der Gesellschaft)
---	--	---

Der/Die Unterfertigte verpflichtet sich allfällige Änderungen der oben angegebenen Anschrift, der zertifizierten E-Mail-Adresse oder der IBAN im Fall von K/K Dauerauftrag, unverzüglich der Südtiroler Einzugsdienste AG mitzuteilen. Im Falle von Unauffindbarkeit des Empfängers an dessen Wohnort / Unzustellbarkeit der Mitteilung an die zertifizierte E-Mail-Adresse, trägt die Südtiroler Einzugsdienste AG keine Verantwortung.

Mitteilung gemäß Art. 13, EU-Verordnung 679/2016: Rechtsinhaber der Datenverarbeitung ist die Südtiroler Einzugsdienste AG. Die vollständige Mitteilung liegt bei der Gesellschaft auf und ist auf der Webseite www.suedtirolereinzugsdienste.it einzusehen.

Ort _____, am ____/____/_____

Unterschrift des Antragstellers/der Antragstellerin

Der vorliegende Antrag kann mittels zertifizierter E-Mail (PEC) an die Adresse se.aar.bz@legalmail.it, via E-Mail an die Adresse zwangseintreibung@suedtirolereinzugsdienste.it oder per Post übermittelt oder persönlich bei der Gesellschaft Südtiroler Einzugsdienste AG abgegeben werden. **ACHTUNG:** Unternehmen und Freiberufler müssen den vorliegenden Antrag per zertifizierter elektronischen Post einreichen.

ACHTUNG: die **Fotokopie eines gültigen Personalausweises** muss dem vorliegenden Antrag beigelegt werden.

Weitere Informationen:

Telefonische Auskunft: 0471 316459 - Mo-Fr 09:00-12:00 und Do 09:00-12:00 14:00-16:00

N.B.: Wird die Ratenzahlung genehmigt und erfolgt die Zahlung von acht auch nicht aufeinander folgenden Raten oder der gesamten Raten des Ratenplans – sollten es weniger als acht sein - nicht fristgerecht, verliert der Schuldner/die Schuldnerin automatisch der Anspruch auf Ratenzahlung. In diesem Fall ist der noch geschuldete Betrag in einer einmaligen Zahlung zu entrichten und darf nicht mehr in Raten aufgeteilt werden.

VOLLMACHT

(nur auszufüllen falls der Antrag nicht durch den/die Antragsteller/in eingereicht wird)

Der/die Unterfertigte _____

BEVOLLMÄCHTIGT hiermit

Herr/Frau _____ a:

- zur Einreichung des vorliegenden Antrags
- zur Abänderung (durch das Signieren des abgeänderten Abschnitts) des vorliegenden Antrags
- zur Abholung der beantragten Dokumente, durch Bestätigung des Erhalts mittels Unterschrift, sowie alle Informationen und/oder jegliche mit diesem Antrag verbundenen Maßnahmen zu erhalten.

Ort _____, am ____/____/____

Unterschrift des/des Vollmachtgebers/In

WICHTIG: Die Ablichtung eines gültigen Personalausweises des/der Bevollmächtigten und des/der Vollmachtgebers/In sind beizulegen.